

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÒA AN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2021/HS-ST
Ngày 23/6/2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA AN, TỈNH CAO BẰNG**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lục Thanh Hải.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Út;
2. Bà Lưu Thị Tuyết.

Thư ký phiên tòa: Ông Hà Văn Tân - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng Khánh - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng đã tiến hành xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 19/2021/TLST-HS, ngày 27 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2021/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 6 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên Lâm Văn D; tên gọi khác: Không có; Giới tính: Nam.

Sinh ngày 20 tháng 10 năm 1978 tại H, Cao Bằng;

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Tổ 1, thị trấn N, huyện H, tỉnh Cao Bằng;

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Nùng; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: 6/12;

Chức vụ Đoàn thể, Đảng phái: Không có;

Con ông Lâm Sảy P, sinh năm 1942 và con bà Nông Thị Ú, sinh năm 1953;

Vợ: Hoàng Thị T, sinh năm 1978;

Con: Có một con sinh năm 2002;

Anh, chị, em ruột: Bị cáo có 05 anh chị em, bị cáo là con thứ ba trong gia đình;

Tiền án: Có 01 tiền án, ngày 19/9/2013 bị Tòa án nhân dân huyện N (Nay

là huyện H), tỉnh Cao Bằng xử phạt 07 (Bảy) năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 18/9/2019 bị cáo chấp hành xong trở về địa phương;

Tiền sự: Không có

Nhân thân: Năm 2005, bị Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xử phạt 36 (Ba mươi sáu) tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo Bản án số 113/2005/HSST ngày 29/12/2005.

Bị cáo đang bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hòa An, Cao Bằng từ ngày 08/3/2021 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên Hoàng Văn L; tên gọi khác: Không có; Giới tính: Nam.

Sinh ngày 02 tháng 01 năm 1992 tại H, Cao Bằng;

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: xóm L, xã L, huyện H, tỉnh Cao Bằng;

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: 10/12;

Chức vụ Đoàn thể, Đảng phái: Không có;

Con ông Hoàng Hữu H, sinh năm 1952 và con bà Hoàng Thị Đ, sinh năm 1952;

Vợ, con: Chưa có;

Anh, chị, em ruột: Bị cáo có năm anh chị, bị cáo là con út trong gia đình;

Tiền án, tiền sự: không có;

Nhân thân: Năm 2011, bị Công an huyện N (Nay là huyện H) xử phạt vi phạm hành chính về hành vi Cố ý gây thương tích.

Bị cáo đang bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hòa An, Cao Bằng từ ngày 08/3/2021 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Hoàng Thị Th, sinh năm 1978.

Nghề nghiệp: Giáo viên.

Địa chỉ: Tổ 1, thị trấn N, huyện H, tỉnh Cao Bằng. Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 21 giờ 30 phút, ngày 08/3/2021, Tổ công tác Đội Cảnh sát hình sự - Kinh tế - Ma túy Công an huyện Hòa An đang làm nhiệm vụ tại khu vực xóm A, xã N, huyện H, Cao Bằng phát hiện 02 (Hai) đối tượng điều khiển xe mô tô BKS 11F6-4940 có biểu hiện nghi vấn vi phạm pháp luật. Tổ công tác đã tiến hành kiểm tra, qua kiểm tra các đối tượng khai họ tên là Lâm Văn D, sinh năm 1978, trú tại Tổ 1, thị trấn N, huyện H, Cao Bằng là người điều khiển xe mô tô; Hoàng

Văn L, sinh năm 1992, trú tại: xóm L, xã L, huyện H, Cao Bằng là người ngồi sau xe mô tô. Tiến hành kiểm tra khu vực xung quanh vị trí đứng của Lâm Văn D khoảng 02 mét, phát hiện 01 gói ni lông màu trắng, bên trong gói ni lông có 01 gói nhỏ được gói bằng giấy màu trắng, bên trong có chứa các chất bột màu trắng dạng cục vụn, các đối tượng D và L đều khai nhận là Heroine. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, đưa các đối tượng và vật chứng liên quan về trụ sở để điều tra làm rõ. Đồng thời tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Lâm Văn D và Hoàng Văn L không phát hiện, thu giữ đồ vật, tài liệu gì liên quan đến hành vi phạm tội.

Ngày 09/3/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An đã tiến hành mở niêm phong cân xác định khối lượng, lấy mẫu gửi giám định đối với số ma túy thu giữ của Lâm Văn D và Hoàng Văn L. Kết quả, toàn bộ số chất bột màu trắng có khối lượng tịnh là 2,6482 gam (Hai phẩy sáu bốn tám hai gam). Tại Kết L giám định số 113/GĐMT, ngày 18/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận “Mẫu chất bột màu trắng bên trong phong bì niêm phong gửi giám định là ma túy, loại Heroine”.

Qua điều tra:

Bị cáo Lâm Văn D khai nhận: Nguồn gốc số Heroine bị bắt quả tang là của bị cáo đi mua với một người đàn ông không quen biết với số tiền 4.000.000 đồng tại khu vực thuộc xã Q, huyện T, mua vào thời gian khoảng 19 giờ ngày 08/3/2021. Sau khi mua được ma túy thì bị cáo cùng L lấy một ít để sử dụng rồi cùng L đi về nhà, khi quay về đến khu vực xóm A, xã N, huyện H gặp lực lượng chức năng thì bị cáo đã vút ra cạnh đường. Bị cáo khai nhận mua Heroine nhằm mục đích để cho bản thân sử dụng vì bị cáo đã sử dụng trái phép chất ma túy từ năm 2000 và tái sử dụng vào đầu năm 2021, sử dụng bằng hình thức tiêm chích, mỗi ngày một đến hai lần.

Bị cáo Hoàng Văn L khai nhận: Bản thân bị cáo sử dụng trái phép chất ma túy từ giữa năm 2020 bằng hình thức tiêm chích, mỗi ngày sử dụng một lần. Khoảng 16 giờ ngày 08/3/2021 bị cáo được D hỏi nhờ tìm nơi mua ma túy, bị cáo đã gọi điện thoại nhờ một người đàn ông tên là Q ở xã Q, huyện T hỏi chỗ bán ma túy. Sau đó bị cáo được cùng D đi xe mô tô vào xã Q, huyện T để D mua ma túy, bị cáo biết được D mua ma túy hết 4.000.000 đồng. Khi đã mua được ma túy, D đã cho bị cáo sử dụng không lấy tiền, sau đó đi về nhà, khi đến xóm A, xã N, huyện H thì bị bắt quả tang.

Theo đó, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hòa An, Cao Bằng đã lập hồ sơ, đề nghị truy tố trước pháp luật đối với Lâm Văn D và Hoàng Văn L về tội tàng trữ trái phép chất ma túy.

Tại bản Cáo trạng số 20/CT - VKSHA ngày 24/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng đã truy tố các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm: Các bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình

đúng như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, nhất trí với kết quả cân xác định khối lượng và nội dung Bản kết luận giám định số 113/GĐMT ngày 18/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng. Các bị cáo xác nhận Viện kiểm sát truy tố các bị cáo là không oan, đúng người đúng tội, đúng pháp luật.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Hoàng Thị T trình bày: Bà có mối quan hệ với bị cáo Lâm Văn D là vợ chồng hợp pháp, chiếc xe mô tô BKS 11F6-4940 vật chứng của vụ án là của bà do bà đứng tên chủ sở hữu và được cả gia đình sử dụng làm phương tiện đi lại. Hằng ngày bà đi giảng dạy ở trường nên không biết việc chồng bà sử dụng chiếc xe mô tô làm phương tiện đi mua ma túy. Đối với chiếc cân điện tử để ở trong cốp xe khi thu giữ là của bà dùng để phục vụ cho công tác dạy học, bà cũng không biết việc chồng bà mang theo chiếc cân để đi mua ma túy, do vậy bà đề nghị được lấy lại chiếc xe máy làm phương tiện đi lại cho gia đình và chiếc cân điện tử để phục vụ cho công việc, ngoài ra bà không có yêu cầu gì thêm.

Tại phiên luận tội, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Đề nghị áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điểm s khoản 1, Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Lâm Văn D. Đề nghị áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Hoàng Văn L.

Đề nghị xử phạt: Bị cáo Lâm Văn D mức phạt từ 36 đến 42 tháng tù; Bị cáo Hoàng Văn L từ 24 đến 30 tháng tù.

Về vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy một phong bì niêm phong có chứa ma túy. Sau khi làm rõ tại phiên tòa đề nghị trả lại 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave ZX và một cân điện tử nhãn hiệu DIAMOND cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Hoàng Thị T. Đề nghị tịch thu, phát mại, sung quỹ Nhà nước 01 chiếc điện thoại di động, màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung A30 tạm giữ của Hoàng Văn L. Về án phí, các bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tranh L: Các bị cáo không có tranh luận. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến gì đối với phần có liên quan trong bản luận tội.

Tại lời nói sau cùng của các bị cáo đều rất ân hận về hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An,

tỉnh Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L thừa nhận, đều là các đối tượng nghiện chất ma túy, khoảng 16 giờ ngày 08/3/2021, Lâm Văn D rủ Hoàng Văn L chở nhau bằng xe mô tô đến khu vực xã Q, huyện T để mua ma túy về để sử dụng cho bản thân, thông qua việc nhờ L tìm người bán ma túy thì Lâm Văn D đã mua được một gói nhỏ ma túy với giá 4.000.000 đồng. Khi mua được ma túy, trên đường về nhà, cả hai đã dừng xe lấy một ít ra để sử dụng, số còn lại bị cơ quan Công an kiểm tra, bắt quả tang ở khu vực xóm A, xã N, huyện H. Số ma túy này qua giám định có kết quả là Heroine, có khối lượng là 2,6482g (Hai phẩy sáu bốn tám hai gam).

Căn cứ vào lời khai nhận tội của các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L tại phiên tòa hôm nay, hoàn toàn phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, Biên bản bắt người phạm tội quả tang, Bản kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hành vi của các bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách quản lý độc quyền của Nhà nước đối với các chất gây nghiện, gây mất trật tự trị an, an toàn xã hội và còn là nguyên nhân làm phát sinh các loại tội phạm khác. Các bị cáo đều là những người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đều nhận thức được tác hại nhiều mặt của ma túy nhưng vẫn thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp. Trên cơ sở đó có đầy đủ điều kiện, đủ căn cứ kết luận các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự. Bản cáo trạng và quan điểm luận tội của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, vai trò trách nhiệm, nhân thân của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo thấy rằng:

Về tính chất, vai trò: Trong vụ án này, các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L khi thực hiện tội phạm, mỗi bị cáo có vai trò, trách nhiệm khác nhau, trong đó bị cáo Lâm Văn D là người khởi xướng, chuẩn bị tiền, chuẩn bị phương tiện và trực tiếp nhờ Hoàng Văn L tìm cách liên lạc với người bán để mua được ma túy. Bị cáo Hoàng Văn L mặc dù biết bị cáo D có sử dụng trái phép chất ma túy nhưng khi được nhờ bị cáo đã nhiệt tình giúp đỡ bằng cách sử dụng điện thoại di động để liên lạc với người đàn ông tên Qu mà bị cáo đã có thông tin liên lạc trước đó để nhờ mua ma túy. Đồng thời, bị cáo Hoàng Văn L cũng nhất trí đi theo bị cáo Lâm Văn D để mua ma túy với mục đích khi mua được ma túy sẽ được D cho sử dụng không lấy tiền. Do vậy, hội đồng xét xử xác định đây là vụ án có đồng phạm nhưng là đồng phạm giản đơn, bị cáo Lâm Văn D là người chủ mưu, bị cáo Hoàng Văn L là người giúp sức. Các bị cáo cùng phải chịu trách nhiệm hình sự về khối lượng Heroine là 2,6482g (Hai phẩy sáu bốn tám hai

gam).

Về nhân thân: Các bị cáo đều có nhân thân xấu, đều là những đối tượng nghiện chất ma túy. Bị cáo Lâm Văn D đã 02 (Hai) lần bị Tòa án các cấp xét xử về các hành vi mua bán trái phép chất ma túy, trong đó có một lần chưa được xóa án tích. Bị cáo Hoàng Văn L cũng từng bị xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền về hành vi cố ý gây thương tích.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Lâm Văn D phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Giai đoạn điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, Hội đồng xét xử xem xét áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo. Bị cáo Hoàng Văn L có bố đẻ được tặng thưởng Huân chương chiến sĩ giải phóng hạng Ba và Huân chương chiến sĩ vẻ vang hạng Ba, do vậy bị cáo Hoàng Văn L được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt chính: Căn cứ vào nhân thân của các bị cáo; tính chất, mức độ nguy hiểm, hậu quả do hành vi các bị cáo gây ra và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự Hội đồng xét xử xét thấy các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L là những đối tượng không thể tự cải tạo, cần thiết phải cách ly các bị cáo với xã hội một thời gian nhất định mới đủ để cải tạo giáo dục riêng cũng như phòng ngừa chung trong xã hội. Mức đề nghị hình phạt của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng đối với các bị cáo là hoàn toàn phù hợp, cần được chấp nhận. Xét về tính chất, vai trò, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thì Hội đồng xét xử xét thấy cần phải xử phạt bị cáo Lâm Văn D với mức án cao hơn bị cáo Hoàng Văn L thì mới phù hợp với tính chất và hành vi phạm tội của các bị cáo.

[5] Về hình phạt bổ sung: Ngoài hình phạt chính, tại khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự còn quy định: “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng...”. Xét thấy các bị cáo là người nghiện ma túy, nghề nghiệp làm ruộng, không có thu nhập ổn định nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[6] Về xử lý vật chứng: Đối với một phong bì được niêm phong theo đúng quy định có chứa ma túy, đây là vật cấm lưu hành nên tịch thu tiêu hủy.

Đối với một cân điện tử nhãn hiệu DIAMOND màu xanh bạc và một xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave ZX, màu đỏ-đen, BKS 11F6-4940, quá trình điều tra và tại phiên tòa làm rõ đây là tài sản thuộc quyền sở hữu bà Hoàng Thị T là vợ của bị cáo Lâm Văn D. Việc bị cáo sử dụng chiếc xe mô tô làm phương tiện để đi mua ma túy thì chị Thụy không biết nên cần phải trả lại cho chủ sở hữu.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động, màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung A30 tạm giữ của Hoàng Văn L. Bị cáo khai đã dùng chiếc điện thoại

này để liên lạc với người đàn ông tên Q để nhờ tìm người bán ma túy cho bị cáo D nên cần tịch thu, phát mại sung ngân sách Nhà nước.

[7] Về những vấn đề khác có liên quan đến vụ án: Đối với người đàn ông tên Quyết và người đàn ông đã bán ma túy cho bị cáo Lâm Văn D thì qua điều tra, xác minh cả D và L đều không quen biết, đồng thời kết quả điều tra xác minh của Công an huyện Hòa An cho thấy không có người đàn ông tên là Quyết có sử dụng số điện thoại 0879.963.986 ở khu vực xã Q, huyện T nên cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An không có căn cứ tiến hành xác minh xử lý theo quy định của pháp luật.

[8] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[9] Các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Lâm Văn D.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Hoàng Văn L.

Căn cứ Điều 17, Điều 47, Điều 58 Bộ luật Hình sự; các Điều 106, 136, 329, 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/NQ-UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố:

1. Về tội danh: Các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L đều phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

2. Về hình phạt:

Xử phạt bị cáo Lâm Văn D 36 (Ba mươi sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày tạm giữ, ngày 08/3/2021.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn L 24 (Hai mươi bốn) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày tạm giữ, ngày 08/3/2021.

3. Về vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 01 (Một) phòng bì vật chứng vụ án Lâm Văn D, Hoàng Văn L tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, bị bắt tại xóm A, xã N, huyện H, Cao Bằng ngày 08/3/2021 được niêm phong theo đúng quy định.

Tịch thu, phát mại sung ngân sách Nhà nước 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG-A30, màu đen (Loại điện thoại cảm ứng đã bị rạn nứt mặt trước, mặt sau có một đường rạn nứt), có số IMEI 1:

3548.7410.1366.169/01; số IMEI 2: 3548.7510.1366.166/01, có gắn số thuê bao: 0378 081 668, điện thoại đã qua sử dụng.

Trả lại cho bà Hoàng Thị T, sinh năm 1978, địa chỉ: Tổ 1, thị trấn N, huyện H, tỉnh Cao Bằng 01 (Một) cân điện tử nhãn hiệu DIAMOND màu xanh, bạc và 01 (Một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE ZX, màu đỏ - đen, BKS 11F6-4940, số máy: 5125413, số khung: 079538, trong cốp xe không có đồ vật, tài sản gì.

(Vật chứng hiện nay đang được bảo quản tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hòa An theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 24 ngày 25/5/2021)

4. Về án phí: Buộc các bị cáo Lâm Văn D và Hoàng Văn L phải chịu án hình sự sơ thẩm, mỗi bị cáo là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) sung vào Ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND huyện, tỉnh;
- CA huyện, trại giam;
- Các bị cáo;
- Người có QL&NV liên quan;
- Chi cục THADS huyện;
- Sở tư pháp Cao Bằng;
- Lưu hồ sơ vụ án.
- Lưu hồ sơ THAHS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Lục Thanh Hải

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Út

Lưu Thị Tuyết

Lục Thanh Hải